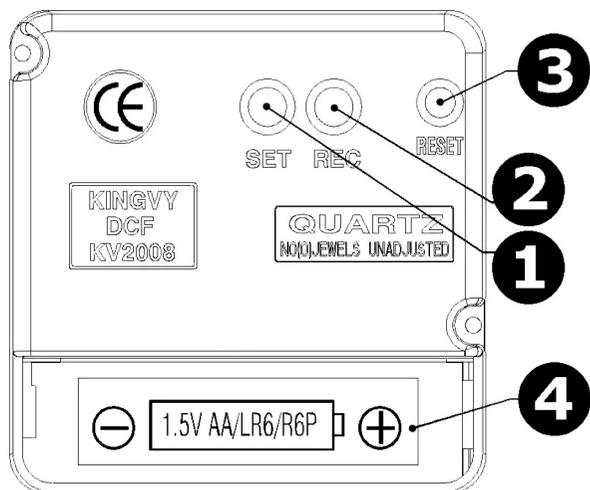


Einstellungen / Settings



Holzwerk

Funkwanduhr Benutzerhandbuch

Radio wall clock Manual

NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER ENTSORGEN:

100% + Ausgediente elektronische Geräte enthalten häufig noch wertvolle Bestandteile. Daher diese Geräte nicht im Hausmüll entsorgen, sondern bei den zuständigen Stellen in ihrer Gemeinde abgeben.

Seit dem 13.8.2005 müssen Elektro- und Elektronikaltgeräte nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz der getrennten Sammlung zugeführt werden.

Sie dürfen aufgrund der in ihnen enthaltenen Schad- und Wertstoffe keinesfalls in den Restmüll gegeben werden, sondern müssen an einem speziellen Sammelplatz für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden. Werfen Sie leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie im Handel oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

www.holzwerk-uhren.de

AT THE END OF ITS SERVICE LIFE DISPOSAL:

100% + Discarded electronic devices often still contain valuable components. Therefore, do not dispose of these devices with household waste, but take them to the responsible authorities in your local authority.

Since 13.8.2005, waste electrical and waste electrical and electronic equipment and Electronic Equipment Act (WEEE) must be collected separately.

Due to the harmful and and recyclable materials they contain, they must not be waste, but must be taken to a special collection point for waste electrical and electronic equipment. Do not dispose of used batteries in household waste, and hand them in at a retailer or at a municipal collection centre.



DEUTSCH

BATTERIE EINSETZEN/AUSTAUSCHEN

Um die Batterie einzusetzen oder auszutauschen, gehen Sie folgendermaßen vor: Legen Sie eine neue Batterie (Typ AA, 1.5V, LR6) in das Batteriefach (4) (an der Rückseite des Gehäuses) und beachten Sie dabei die richtige Polarität, diese wird im Batteriefach angegeben.

DIE UHR AUTOMATISCH AUF DIE RICHTIGE ZEIT EINSTELLEN

Nachdem die Batterie korrekt eingesetzt wurde, stellt sich die Uhr automatisch auf 12:00 Uhr und empfängt dann das Funksignal. Nachdem sie das DCF-Signal empfangen hat (dies dauert in der Regel höchstens 12 Minuten), zeigt die Uhr die korrekte Zeit an. Wir empfehlen, die Uhr während dieses Vorgangs nicht zu bewegen oder aufzuhängen. Sollte sich die Uhr nach 12 Minuten noch nicht selbst korrekt eingestellt haben, war der Empfang gestört oder das Funksignal ist aufgrund Ihres Standortes nicht zu empfangen. Wiederholen Sie den Vorgang an einer anderen Stelle, indem Sie die RESET-Taste (3) drücken.

MÖGLICHE GRÜNDE FÜR EINEN GESTÖRTEN EMPFANG

Haushaltsgeräte ohne Funkentstörung / Im Umkreis von weniger als 2 Metern befindet sich ein TV Empfänger / Geräte mit HF Leckstrom / In der Nähe befindet sich eine Metallkonstruktion / Sie befinden sich innerhalb eines Betongebäudes.

DIE UHRZEIT MANUELL EINSTELLEN

Um die Uhrzeit einzustellen, halten Sie die M.SET-Taste (1) 3 Sekunden lang eingedrückt: - Um den Zeiger schrittweise eine Minute vorwärts zu bewegen, drücken Sie jeweils 1 Sekunde lang auf die M.SET-Taste (1) - Drücken Sie die M.SET-Taste (1) länger als 1 Sekunde, um die Minutenanzeige schnell vorwärts laufen zu lassen. - Wenn die M.SET-Taste (1) 7 Sekunden lang nicht gedrückt wurde oder wenn Sie auf die REC-Taste (2) drücken, gilt die Zeiteinstellung als abgeschlossen.

EIN FUNKSIGNAL AUFRUFEN

Die Uhr empfängt täglich 14 Mal ein Funksignal. Der Empfang des Funksignals wird 3 bis 12 Minuten benötigt. Wenn Sie zu einem anderen Zeitpunkt den automatischen Funksignalempfang aufrufen möchten, drücken Sie 3 Sekunden lang die REC-Taste (2). Die Uhr stellt sich auf 12:00 Uhr ein und wird dann im Laufe von 3 bis 12 Minuten das Funksignal empfangen. Wenn die Uhr das DCF-Signal empfangen und verarbeitet hat, zeigt sie automatisch die korrekte Zeit an. Falls sich die Uhr nach 12 Minuten noch nicht auf die korrekte Zeit eingestellt hat, war der Empfang gestört und die Uhr zeigt wieder die vor diesem Vorgang eingestellte Zeit an.

ENGLISH

INSERTING/REPLACING THE BATTERY

To insert or replace the battery, proceed as follows: Insert a new battery (type AA, 1.5V, LRS] into the battery compartment (4) (on the back of the housing) and observe the correct polarity, which is indicated in the battery compartment.

SETTING THE CLOCK TO THE CORRECT TIME AUTOMATICALLY

Once the battery has been inserted correctly, the clock automatically sets itself to 12:00 and then receives the radio signal. After it has received the DCF signal (this usually takes a maximum of 12 minutes), the clock will display the correct time.

We recommend that you do not move or hang up the clock during this process. If the clock has not set itself correctly after 12 minutes, the reception was disturbed or the radio signal cannot be received due to your location. Repeat the procedure at a different location by pressing the RESET button (3)

POSSIBLE REASONS FOR A FAULTY RECEPTION

Household appliances without radio interference suppression / There is a TV receiver within a radius of less than 2 metres / Appliances with RF leakage current / There is a metal structure nearby metal structure / You are inside a concrete building.

SETTING THE TIME MANUALLY

To set the time, press and hold the MSET button (1) for 3 seconds; - Ulm to move the hand forwards one minute at a time, press the MSET button (2) for 1 second at a time SET button (1) for 1 second - Press the MSET button (1) for longer than 1 second to move the minute display quickly forwards. minute display to move quickly forwards. - If the MSET button (2) has not been pressed for 7 seconds If the MSET button (1) has not been pressed for 7 seconds or if you press the REC button (2) time setting is considered complete.

CALLING UP A RADIO SIGNAL

The clock receives a radio signal 14 times a day. Reception of the radio signal will take 3 to 12 to receive the radio signal. If you want to call up the automatic radio signal reception at any other time, press the REC button (2) for 3 seconds. The clock sets itself to 12:00 and will receive the radio signal within 3 to 12 minutes. When the clock has received the DCF signal and is working, it automatically displays the correct time. f the clock has not adjusted to the correct time after 12 minutes, the reception was faulty and the clock will display the time set before this operation.